KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 364/2008

af 23. april 2008.

om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 716/2007 for så vidt angår det tekniske format til indberetning af statistiske data om udenlandske datterselskaber og de undtagelser, der skal indrømmes medlemsstaterne

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlaments og Rådets forordning (EF) nr. 716/2007 om EF-statistikker over udenlandske datterselskabers struktur og aktiviteter [1], særlig artikel 9, stk. 1, litra a) og b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 716/2007 er der fastlagt fælles retningslinjer for systematisk udarbejdelse af EF-statistikker over udenlandske datterselskabers struktur og aktiviteter.

(2) Det er nødvendigt nærmere at fastlægge det tekniske format og proceduren for indberetning af de statistiske data vedrørende udenlandske datterselskaber, der er angivet i bilag I, II og III til forordning (EF) nr. 716/2007, for at gøre det muligt at producere data, der er sammenlignelige og harmoniserede medlemsstaterne imellem, at begrænse risikoen for fejl ved datafremsendelsen og fremskynde behandlingen af de indsamlede data og hurtigere gøre dem tilgængelige for brugerne. Der bør derfor fastsættes gennemførelsesbestemmelser som supplement til de anvisninger, der findes i Eurostats »Recommendations Manual on the Production of Foreign Affiliates Statistics«, der revideres regelmæssigt.

(3) Det er også nødvendigt at indrømme medlemsstaterne undtagelser fra bestemmelserne i forordning (EF) nr. 716/2007, for at de kan få foretaget de nødvendige tilpasninger i deres nationale statistiske systemer. Det drejer sig især om udvikling af nye statistiske registre og dataindsamlingsmetoder. Det særlige problem med statistik over udenlandske datterselskaber i udlandet (FATS) er, at den statistiske analyseenhed afviger fra den indberettende enhed og er ikke beliggende i medlemsstaterne.

(4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for det Statistiske Program —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det tekniske format, som er nævnt i artikel 9, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 716/2007, for det fælles modul for statistik over udenlandske datterselskaber i indlandet, er fastlagt i bilag I til denne forordning.

Artikel 2

Medlemsstaterne anvender det format, som er nævnt i artikel 1, for de data vedrørende det første referenceår, der er anført i afsnit 4, punkt 1, i bilag I til forordning (EF) nr. 716/2007, og efterfølgende år.

Artikel 3

Det tekniske format, som er nævnt i artikel 9, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 716/2007, for det fælles modul for statistik over udenlandske datterselskaber i udlandet, er fastlagt i bilag II til denne forordning.

Artikel 4

Medlemsstaterne anvender det format, som er nævnt i artikel 3, for de data vedrørende det første referenceår, der er anført i afsnit 4, punkt 1, i bilag II til forordning (EF) nr. 716/2007, og efterfølgende år.

Artikel 5

De data, der kræves i henhold til forordning (EF) nr. 716/2007, indberetter de kompetente nationale myndigheder i elektronisk form til Kommissionen (Eurostat). Dataene indberettes i overensstemmelse med de dataudvekslingsstandarder, som Kommissionen (Eurostat) har fastsat. Data skal fremsendes eller uploades elektronisk til Kommissionens (Eurostats) centrale dataportal.

Medlemsstaterne anvender de af Kommissionen (Eurostat) fastsatte dataudvekslingsstandarder og retningslinjer i overensstemmelse med kravene i nærværende forordning.

[1] EUT L 171 af 29.6.2007, s. 17.

Artikel 6

For hver dataindberetning leverer medlemsstaterne de nødvendige metadata til Kommissionen (Eurostat) i elektronisk form og med den struktur, der er fastlagt i den seneste udgave af Eurostats »Recommendations Manual on the Production of Foreign Affiliates Statistics«.

Artikel 7

De undtagelser, der er omtalt i artikel 9, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 716/2007, er fastlagt i bilag III til nærværende forordning.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. april 2008.

På Kommissionens vegne
Joaquín ALMUNIA
Medlem af Kommissionen

BILAG I

TEKNISKE SPECIFIKATIONER FOR INDBERETNING AF STATISTIK OVER UDENLANDSKE DATTERSELSKABER I INDLANDET

1. Indledning

Det er vigtigt, at datasættenes struktur er standardiseret, hvis databehandlingen skal være effektiv. Standardisering er nødvendig, for at dataene kan være i overensstemmelse med de dataudvekslingsstandarder, der er fastsat af Kommissionen (Eurostat).

Dataene indsendes som et sæt dataposter, hvis felter for en stor dels vedkommende består af dataenes kendetegn (land, referenceår, økonomisk aktivitet, geografisk opdeling mv.). Det enkelte data er et tal, som kan være knyttet til flag og forklarende fodnoter til data, som giver brugerne yderligere oplysninger, f.eks. vedrørende ekstreme udsving fra år til år. Der skal leveres en fil pr. dataserie.

Ved fremsendelse af fortrolige data anføres den faktiske værdi i værdifeltet, og et flag, der angiver arten af de fortrolige data, vedføjes dataposten. Medlemsstaterne skal indberette alle aggregeringsniveauer af opdelingerne som fastsat i forordning (EF) nr. 716/2006. Desuden skal dataene indeholde alle sekundære fortrolighedsflag i overensstemmelse med de gældende fortrolighedsregler på nationalt niveau.

Medlemsstaterne skal levere komplette datasæt for alle de dataserier, der skal indberettes, herunder også oversigter over alle de i henhold til forordning (EF) nr. 716/2007 krævede data, som ikke foreligger, dvs. som ikke er indsamlet i medlemsstaten. Data vedrørende aktiviteter/fænomener, som ikke findes i medlemsstaten, angives med et »0« (kode »0« i værdifeltet). Koden »0« i værdifeltet kan også anvendes for aktiviteter, som findes, men for hvilke der foreligger få data, og som efter afrunding er lig med nul. Pengebeløb angives i tusind nationale valutaenheder (tusind euro for lande i euroområdet). Lande, som er ved indføre euroen, skal angive pengebeløb i euro fra det år, hvor de går over til euroen.

2. Datasætidentifikator

Følgende datasætidentifikatorer anvendes til indberetning af statistik over udenlandske datterselskaber i indlandet:

For dataserie 1G: SBSFATS_1GA1_A.

For dataserie 1G2: SBSFATS_1GB1_A

3. Datastruktur og definition af felter

Dette afsnit indeholder en oversigt over den datastruktur og de felter, koder og attributter, der skal anvendes. De koder, der skal anvendes, er fastlagt i den seneste udgave af Eurostats »Recommendations Manual on the Production of Foreign Affiliates Statistics«, der er omtalt i artikel 7 i forordning (EF) nr. 716/2007. Alle felter sendes, selv om de er tomme. Felterne er fra venstre til højre:

Felt nr.	Felt (navn)	Type og størrelse	Definition
1	Datasæt-id	AN2…3	Alfanumerisk kode for dataserien, som er fastlagt i afsnit 3 i bilag I til forordning (EF) nr. 716/2007, f.eks.1G for dataserie 1G (niveau 2-IN i den geografiske opdeling kombineret med niveau 3 i aktivitetsopdelingen) 1G2 for dataserie 1G2 (niveau 3 i den geografiske opdeling kombineret med »erhvervsøkonomi«).
2	Referenceår	N4	Referenceår med fire cifre, f.eks. 2007.
3	Regional enhed	AN2	Koden for det indberettende land. Den kode, der skal anvendes, er NUTS0.
4	Størrelsesklasse	N2	Kode for størrelsesklasse, f.eks. 30 for total.

Felt nr.	Felt (navn)	Type og størrelse	Definition
5	Økonomisk aktivitet	AN1…4	Alfanumeriske eller numeriske koder for NACE-positioner og standardaggregater iht. aktivitetsopdelingen som angivet for niveau 3 i aktivitetsopdelingen i bilag III til forordning (EF) nr. 716/2007. Et eksempel på en standardaktivitetskode er BUS for »erhvervsøkonomi«. Aggregater, som ikke er standardiserede, angives i felt 14. Punktummerne i NACE-koderne fjernes. F.eks. »råstofindvinding« kodes som C, »fremstilling af fødevarer og drikkevarer« kodes som 15, »hoteller« som 551.
6	FATS-identifikation	N2	30 for det land, hvor øverste kontrollerende institutionelle enhed er beliggende.
7	Land, hvor øverste kontrollerende institutionelle enhed er beliggende	AN2	Landekode for det land, hvor øverste kontrollerende institutionelle enhed er beliggende. Koder iht. den geografiske opdeling på niveau 2-IN og 3 i forordning (EF) nr. 716/2007.
8	Variabler	AN4…5	Variabelkode iht. afsnit 2 i bilag I til forordning (EF) nr. 716/2007.
9	Dataværdi	AN1…12	Dataenes numeriske værdi (negative værdier er angivet med minus) i hele tal uden decimaler. Når data ikke foreligger og derfor ikke kan sendes, anføres »na«.
10	Kvalitetsflag	AN…1	R: reviderede data, P: foreløbige data af ringe kvalitet, som anvendes til beregning af EU-totaler, men som ikke kan offentliggøres på nationalt niveau, E: anslået værd. Der indsendes samtidig en beskrivelse af revisionen.
11	Fortrolighedsflag	AN…1	A, B, C, D, F, H: angiver, at dataene er fortrolige, og årsagen hertil. A: for få virksomheder B: en virksomhed dominerer dataene C: to virksomheder dominerer dataene D: sekundære fortrolige data for at beskytte data mærket med A, B, C, F eller H. F: dataene er fortrolige iht. p%-reglen H: data, som er følsomme og derfor ikke offentliggøres på nationalt niveau, eller beskyttelse af data, som ikke kræves iht. forordning (EF) nr. 716/2007 (manuel hemmeligholdelse af data).
12	Den største enheds dominans/andel	N…3	En numerisk værdi mindre eller lig med 100, som angiver en eller to virksomheders procentvise dominans, dvs. de dominerer dataene, som derfor er fortrolige. Værdien afrundes til nærmeste hele tal, f.eks. 90,3 til 90, 94,5 til 95. Dette felt anvendes kun, når fortrolighedsflag B eller C er anført i det foregående felt. Er F anført i det foregående felt, skal dette felt indeholde den største virksomheds andel.
13	Næststørste enheds andel	N…3	En numerisk værdi under eller lig med 100. Dette felt udfyldes, når fortrolighedsflaget er anvendt i felt 11. I dette felt anføres den næststørste enheds andel.

Felt nr.	Felt (navn)	Type og størrelse	Definition
14	Aggregering af NACE-koder	AN…40	Feltet udfyldes, når der anvendes ikkestandardiseret aggregering af NACE-koder.
15	Enheder for data-værdierne	AN3…4	Feltet udfyldes, hvis der har været anvendt ikkestandardiserede enheder Der skal anvendes følgende koder: UNIT: enheder for data, som ikke er beløbsangivelser KEUR: tusind EUR for beløbsangivelser vedr. lande, som har indført euroen KNC: tusind nationale valutaenheder for lande, som ikke har indført euroen.
16	Fodnote	AN…250	Anmærkning om dataene, der kan offentliggøres som metodologiske noter/yderligere forklaringer for bedre at forstå de leverede data.

NB: AN= alfanumerisk (f.eks. AN….8 — alfanumerisk op til 8 positioner, men feltet kan være tomt, AN1…8 — alfanumerisk med mindst én og op til 8 positioner, AN1 — alfanumerisk, én position) N= numerisk (f.eks. N1 — numerisk, én position).

BILAG II

TEKNISKE SPECIFIKATIONER FOR INDBERETNING AF STATISTIK OVER UDENLANDSKE DATTERSELSKABER I UDLANDET

1. Indledning

Det er vigtigt, at datasættenes struktur er standardiseret, hvis databehandlingen skal være effektiv. Standardisering er nødvendig, for at dataene kan være i overensstemmelse med de dataudvekslingsstandarder, der er fastsat af Kommissionen (Eurostat).

2. Datasætidentifikator

Følgende datasætidentifikator vil blive anvendt til indberetning af statistik over udenlandske datterselskaber i udlandet:

DSI+BOP_FATS_A

3. Datastruktur, kodelister og attributter

Dette afsnit indeholder en oversigt over den datastruktur, de kodelister og de attributter, der skal anvendes. De gældende værdier for attributterne findes i seneste udgave af Eurostats »Recommendations Manual on the Production of Foreign Affiliates Statistics«, der er nævnt i artikel 7 i forordning (EF) nr. 716/2007, og Eurostats »Balance of Payments Vademecum« Alle felter sendes, selv om de er tomme.

Felterne er fra venstre til højre:

Felt nr.	Felt (navn)	Kodelistens/begrebets navn	Type og størrelse	Definition
1	Hyppighed	CL_FREQ	AN1	Dataseriernes hyppighed
2	Referenceområde eller indberetter	CL_AREA_EE	AN2	Det land eller den geografiske/politiske gruppe af lande, hvor det økonomiske fænomen måles.
3	Korrektionsindikator	CL_ADJUSTMENT	AN1	Angiver, om der er blevet foretaget en sæsonkorrigering og/eller arbejdsdagskorrigering
4	Datatype	CL_DATA_TYPE_FATS	AN1	Beskriver datatype
5	FATS-kodet post	CL_FATS_ITEM	AN3…8	Kodet post til FATS-data
6	Valutaopdeling	CL_CURR_BRKDWN	AN1	Transaktioners og positioners opdeling efter valuta
7	Partnerområde	CL_AREA_EE	AN2	Det land eller den geografiske/økonomiske gruppe af lande, inden for hvilken referenceområdets eller indberetterens datterselskab er beliggende
8	Dataseriebetegnelse	CL_SERIES_DENOM	AN1	Denomineringsvaluta eller særlige trækningsrettigheder
9	Resident økonomisk aktivitet	CL_BOP_EC_ACTIV_R1	N4	NACE-koder og særlige aggregater af residente økonomiske aktiviteter
10	Ikke-resident økonomisk aktivitet	CL_BOP_EC_ACTIV_R1	N4	NACE-koder og særlige aggregater af ikkeresidente økonomiske aktiviteter
11	Tidsperiode	TIME_PERIOD	AN4…35	Referenceår

Felt nr.	Felt (navn)	Kodelistens/begrebets navn	Type og størrelse	Definition
12	Kode for tidsformat	TIME_FORMAT	AN3	Beskriver en enkelt tidsperiode eller tidsserie
13	Observationsværdi	OBS_VALUE	AN…15	Dataenes numeriske værdi (negative værdier er angivet med minus)
14	Observationsstatus	CL_OBS_STATUS	AN1	Oplysning om værdiens kvalitet eller om en usædvanlig eller manglende værdi
15	Fortrolighed af observationen	CL_OBS_CONF	AN1	Oplysning om, hvorvidt observationen kan offentliggøres uden for den modtagende institution eller ej — et blanktegn angiver, at dataene ikke er fortrolige
16	Afsenderorganisation	CL_ORGANISATION	AN3	Enhed, som sender dataene
17	Adressat	CL_ORGANISATION	AN3	Enhed, som modtager dataene

NB: AN= alfanumerisk (f.eks. AN…8 – alfanumerisk op til 8 positioner, men feltet kan være tomt, AN1…8 – alfanumerisk med mindst n og op til 8 positioner, AN1 - alfanumerisk, én position) N= numerisk (f.eks. N1 - numerisk, én position).

BILAG III

UNDTAGELSER

Følgende tabel angiver for hver medlemsstat de overgangsperioder og undtagelser, der indrømmes vedrørende dataene i bilag I (modulet om statistik over udenlandske datterselskaber i indlandet) og II (modulet om statistik over udenlandske datterselskaber i udlandet) til forordning (EF) nr. 716/2007. Hvis en undtagelse er nødvendig, skelnes der mellem en fuldstændig undtagelse, når der ikke kan leveres nogen data, og en delvis undtagelse, når nogle af kravene ikke kan opfyldes. I tilfælde af en delvis undtagelse skal det af tabellen fremgå, om de krav, der ikke kan opfyldes, vedrører fristen for indberetning af resultater (20 måneder) eller dækningen af aktiviteten.

Medlemsstat	Modulet om statistik over udenlandske datterselskaber i indlandet	Modulet om statistik over udenlandske datterselskaber i udlandet
Tyskland	Forlængelse af dataindberetningsfristen til 26 måneder for referenceåret 2007 Fritagelse for opdeling af aktiviteter: NACE rev. 1.1, hovedgruppe 67 og tilsvarende koder i NACE rev. 2 for referenceårene 2007-2010	
Spanien		Fuldstændig undtagelse for referenceårene 2007-2008
Frankrig		Fuldstændig undtagelse for referenceårene 2007-2008
Luxembourg	Fuldstændig undtagelse for referenceårene 2007-2008	Fuldstændig undtagelse for referenceårene 2007-2008
Malta	Forlængelse af dataindberetningsfristen til 26 måneder for referenceårene 2007-2008	Forlængelse af dataindberetningsfristen til 26 måneder for referenceårene 2007-2008
Polen		Fuldstændig undtagelse for referenceåret 2007
Slovenien	Fritagelse for opdeling af aktiviteter: NACE rev. 1.1, hovedgruppe 65 og 67 og tilsvarende koder i NACE rev. 2 for referenceårene 2007-2010	
Det Forenede Kongerige	Fritagelse for opdeling af aktiviteter: NACE rev. 1.1 hovedafdeling J for referenceåret 2007	Fuldstændig undtagelse for referenceårene 2007-2008